

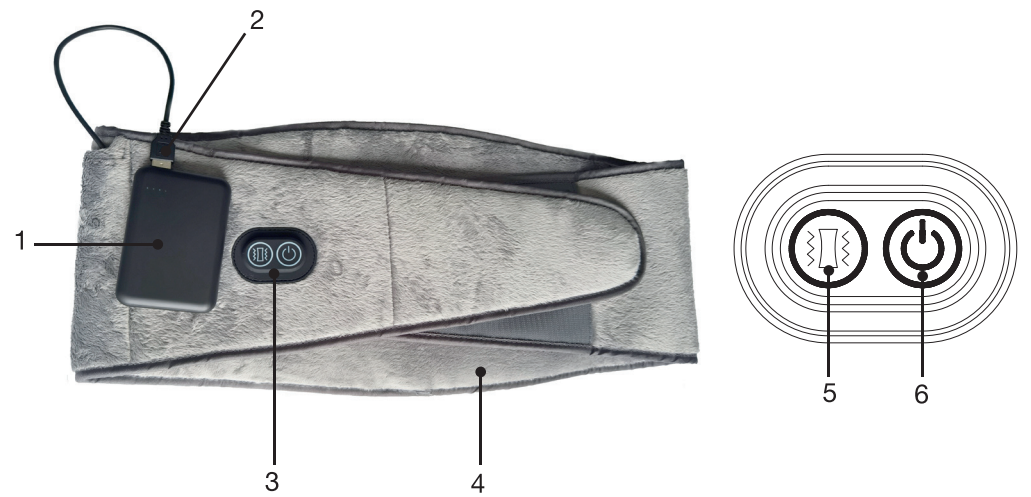
essentiel 

**Ceinture lombaire chauffante sans fil /  
Cordless heating lumbar belt /  
Cinturón lumbar inalámbrico de calor /  
Kabelloser Rückengurt mit Wärmefunktion /  
Draadloze verwarmende buik-/rugband**

**ECL3**



**Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /  
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing**





	<b>FR</b>	<b>EN</b>	<b>NL</b>	<b>ES</b>	<b>DE</b>
1	Batterie externe	External battery	Externe batterij	Batería externa	Externer Akku
2	Connecteur d'alimentation	Power supply connector	Voedingsconnector	Conector de alimentación	Netzschalter
3	Touche de commandes	Control buttons	Bedieningstoetsen	Teclas de control	Bedientasten
4	Ceinture chauffante	Heating belt	Warmtegordel	Faja térmica	Wärmegürtel
5	Vibrations	Vibration	Trillingen	Vibraciones	Vibrationen
6	Marche/arrêt + Chauffage	On/off + Heating	Aan/uit + Verwarming	ON/OFF + Calentamiento	Ein/Aus + Heizen

## vosre produit




### Contenu de la boîte

- 1 ceinture chauffante
- 1 batterie externe
- 1 notice d'utilisation
- 1 câble de charge usb C

### Caractéristiques techniques

- Arrêt automatique de la ceinture au bout de 1 heure
- Arrêt automatique des vibrations au bout de 15 minutes
- Système de fermeture par bande autoagrippante
- Boutons de commande intégrés : marche/arrêt - vibrations
- 3 modes :
  - mode chauffant + légère vibration
  - mode chauffant + forte vibration
  - mode chauffant uniquement
- Vous ne devez utiliser cette ceinture qu'en association avec la batterie HYY-02 fournie
- Voyant batterie faible
- Voyant indicateur de charge sur la batterie
- Durée de charge moyenne : 3 heures
- Autonomie de plus de 2 heures
- Modèle : 8009621
- Entrée : 5 V  2,1 A
- Sortie USB : 5 V  2,1 A
- Capacité de la batterie : 5 000 mAh / 3,7 V
- Tension de sortie de la batterie : 5 V / 2,1 A
- Dimensions du produit : 1365 x 222 x 20 mm
- Poids : 370 g
- Couverture/housse non amovible

## utilisation

- Pressez sur le bouton , quelques secondes pour allumer l'appareil, celui-ci est directement programmé en mode chauffage.
- Appuyez sur le bouton , l'appareil entre en mode chauffage + vibrations. Appuyez à nouveau sur le bouton pour choisir une autre fonction de vibrations. Pour arrêter le mode vibrations, appuyez sur le bouton 1 à 2 fois en fonction de la vitesse de vibration.
- La ceinture chauffante dispose d'un arrêt automatique au bout de **1 heure**. Pour arrêter le mode vibrations, appuyez sur le bouton . Ou patientez jusqu'au délai d'extinction automatique, soit **15 minutes**.

## entretien et rangement

**ATTENTION !** Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, veuillez à débrancher l'appareil de la batterie et à laisser l'appareil refroidir.

### Entretien de la couverture

- N'utilisez jamais de produits détergents ou abrasifs pour le nettoyage.



• Ne pas sécher en machine



• Ne pas repasser



• Ne pas nettoyer à sec.



• Ne pas blanchir.



• Lavage à la main

- En cas de besoin impératif de nettoyer la ceinture chauffante, débranchez la batterie externe.
- Lavez à la main en surface la couverture chauffante en veillant à ne pas tremper l'appareil dans l'eau.
- Il n'est pas recommandé de laver trop fréquemment la ceinture. Elle ne doit pas être lavée plus de 5 fois au cours de sa vie sous peine de totalement endommager les composants internes.
- Pour éviter d'abîmer la ceinture, faites la sécher à plat sur un étendage sans utiliser de pinces à linge ou autres pour l'attacher.

## Rangement de la ceinture

- Ranger le produit dans un endroit frais et sec.
- Ne pas suspendre l'appareil par son cordon d'alimentation et ses câbles.
- Ne pas exposer le produit directement au soleil ou à des températures élevées.
- Toujours retirer la batterie avant de stocker le produit.

**AVERTISSEMENT :** Laisser le produit refroidir avant de le stocker. Pour éviter de faire des plis marqués dans le produit, ne placer aucun objet dessus lorsqu'il est stocké.

## dépannage

Si vous rencontrez les problèmes suivants, veuillez vous référer aux solutions ci-dessous. Si le produit ne fonctionne toujours pas correctement ou plus du tout, veuillez le renvoyer, pour qu'il soit repris et échangé.



Conditions	Raisons possibles	Solutions
Ni le voyant du bouton d'allumage ni celui de la batterie ne s'allument quand : <ul style="list-style-type: none"> <li>• la batterie est connectée au produit et</li> <li>• que vous appuyez sur le bouton marche.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batterie est déchargée.</li> <li>• L'interrupteur de sécurité a été déclenché en raison d'une surchauffe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Charger la batterie.</li> <li>• Laisser le produit refroidir à la température de la pièce et le rallumer.</li> </ul>
Ni le voyant du bouton d'allumage ni celui de la batterie ne s'allument quand : <ul style="list-style-type: none"> <li>• la batterie entièrement chargée est connectée à la ceinture chauffante et</li> <li>• que vous avez appuyé sur le bouton marche.</li> </ul>	Le produit ou la batterie sont défectueux.	Contacter le service client.

## your product




### Box contents

- 1 heating belt
- 1 external battery
- 1 instruction leaflet
- 1 usb-C charging cable

### Technical characteristics

- The belt will automatically shut-off after 1 hour
- The vibrations will automatically stop after 15 minutes
- Velcro fastening system
- Built-in control buttons: on/off - vibration
- 3 modes:
  - heating mode + light vibration
  - heating mode + strong vibration
  - heating mode only
- This belt should only be used with the battery HYY-02 provided
- Low battery indicator
- Battery level indicator
- Average charging time: 3 hours
- Over 2 hours of battery life
- Model: 8009621
- Input: 5 V  2.1 A
- USB output: 5 V  2.1 A
- Battery capacity: 5,000 mAh / 3.7 V
- Battery output voltage: 5 V / 2.1 A
- Product dimensions: 1365 x 222 x 20 mm
- Weight: 370 g
- Non-detachable cover/case

## use

- Press the  button for few seconds to switch on the device; it is automatically set to heating mode.
- Press the  button; the device will go into heating + vibration mode. Press the button again to select another vibration function. To stop the vibration, press the button once or twice depending on the vibration speed.
- The heating belt will automatically shut-off **after 1 hour**. To switch off the vibration mode, press the button ; otherwise, it will automatically stop **after 15 minutes**.

## maintenance and storage

**WARNING!** Before any cleaning or maintenance is performed, ensure the device has been unplugged from the battery and left to cool down.

### Cover maintenance

- Never use detergents or abrasive products to clean the device.



• Do not tumble dry



• Do not iron



• Do not dry clean.



• Do not bleach.



• Hand wash

- In the event that it is strictly necessary to clean the heating belt, unplug the external battery.
- Hand wash the surface of the heating cover, taking care not to submerge the device in water.
- It is recommended that you do not wash the cover too frequently. It should not be washed more than five times during its life to avoid completely damaging the internal components.
- To avoid damaging the belt, dry it flat on a clothes line without using clothes pegs or similar items to attach it.

## Belt maintenance

- Store the product in a cool, dry place.
- Do not hang the device by its power cord or wires.
- Do not directly expose the product to sunlight or high temperatures.
- Always remove the battery before storing the product.

WARNING: Allow the product to cool before storing it. To avoid making any noticeable creases in the product, do not place any objects on it when it is stored.

## troubleshooting

If you encounter the following problems, please refer to the solutions below. If the product still does not work properly or no longer works at all, please return it for a refund or exchange.



Problems	Possible causes	Solutions
Neither the on button indicator lamp nor the battery indicator lamp light up when: <ul style="list-style-type: none"><li>• the battery is connected to the product and</li><li>• you press the power button.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The battery is low.</li><li>• The safety switch has been triggered due to overheating.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Charge the battery.</li><li>• Allow the product to cool to room temperature and turn it back on.</li></ul>
Neither the on button indicator lamp nor the battery indicator lamp light up when: <ul style="list-style-type: none"><li>• the fully charged battery is connected to the heating belt and</li><li>• you press the power button.</li></ul>	The product or battery is defective.	Contact customer service.

## su producto




### Contenido de la caja

- 1 faja térmica
- 1 batería externa
- 1 manual de instrucciones
- 1 cable de carga USB-C

### Características técnicas

- Parada automática del cinturón al cabo de 1 hora
- Parada automática de las vibraciones transcurridos 15 minutos
- Sistema de cierre con velcro
- Botones de control integrados: ON/OFF - vibraciones
- 3 modos:
  - modo calor + vibración ligera
  - modo calor + vibración fuerte
  - modo calor únicamente
- Solo debe usar esta faja con la batería HYY-02 incluida
- Indicador de batería baja
- Indicador de carga de la batería
- Duración media de carga: 3 horas
- Autonomía superior a 2 horas
- Modelo: 8009621
- Entrada: 5 V  2,1 A
- Salida USB: 5 V  2,1 A
- Capacidad de la batería: 5000 mAh / 3,7 V
- Tensión de salida de la batería: 5 V / 2,1 A
- Dimensiones del producto: 1365 x 222 x 20 mm
- Peso: 370 g
- Cubierta/funda no extraíble

## USO

- Presione el botón , unos segundos para encender el aparato que está directamente programado en modo calentamiento.
- Pulse el botón  y el aparato pasará al modo calentamiento + vibraciones. Pulse de nuevo el botón para seleccionar otro modo de vibración. Para detener el modo vibración, pulse el botón de 1 a 2 veces en función de la velocidad de vibración.
- La faja térmica dispone de una parada automática al cabo **de una hora**. Para detener el modo vibraciones, pulse el botón  o se detendrá automáticamente después **de 15 minutos**.

## mantenimiento y almacenamiento

**¡ATENCIÓN!** Antes de cualquier operación de limpieza o de mantenimiento, desconecte el aparato de la batería y déjelo enfriar.

### Mantenimiento de la funda

- No use productos detergentes ni abrasivos para la limpieza.



- No secar en secadora



- No planchar



- No limpiar en seco.



- No blanquear.



- Lavar a mano

- En caso de necesidad imperativa de limpiar la faja térmica, desconecte la batería externa.
- Lave a mano la superficie de la faja térmica teniendo cuidado de no sumergir el aparato en el agua.
- Se recomienda no lavar con demasiada frecuencia la faja. No debe lavarse más de 5 veces durante su vida útil o podría dañar los componentes internos.
- Para evitar dañar la faja, deje que se seque en plano sobre un tendedero sin usar pinzas de la ropa ni otros elementos para sujetarla.

## Guardado de la faja

- Guarde el producto en un entorno fresco y seco.
- No cuelgue el aparato de su cable de alimentación y sus cables.
- No exponga el producto directamente al sol o a altas temperaturas.
- Quite siempre la batería antes de guardar el producto.

ADVERTENCIA: Deje que el producto se enfríe antes de guardarlo. Para no dejar pliegues marcados en el producto, no coloque ningún objeto encima cuando lo guarde.

## resolución de problemas

Si se encuentra con los siguientes problemas, consulte las siguientes soluciones. Si el producto no funciona correctamente nunca o casi nunca, devuélvalo para recuperarlo y cambiarlo.



Condiciones	Razones posibles	Soluciones
Ni el indicador del botón de encendido ni el de la batería se encienden cuando: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la batería se conecta al producto y</li> <li>• pulsa el botón de encendido.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batería se descarga.</li> <li>• El interruptor de seguridad se ha activado por un recalentamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cargue la batería.</li> <li>• Deje que el producto se enfríe a la temperatura de la sala y vuelva a encenderlo.</li> </ul>
Ni el indicador del botón de encendido ni el de la batería se encienden cuando: <ul style="list-style-type: none"> <li>• la batería totalmente cargada está conectada a la faja térmica y</li> <li>• y ha pulsado el botón de encendido.</li> </ul>	El producto o la batería están defectuosos.	Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## Ihr Produkt




### Verpackungsinhalt

- 1 Wärmegürtel
- 1 externer Akku
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 USB-C-Ladekabel

### Technische Daten

- Der Wärmegürtel schaltet nach 1 Stunde automatisch ab
- Der Vibrations-Modus schaltet automatisch nach 15 Minuten ab
- Klettverschluss-System
- Integrierte Bedientasten: ein/aus - Vibration
- 3 Modi:
  - Wärme + leichte Vibration
  - Wärme + starke Vibration
  - nur Wärme
- Sie dürfen diesen Gürtel nur in Kombination mit dem im Lieferumfang enthaltenen Akku HYY-02 verwenden.
- Anzeige niedriger Akkustand
- Ladeanzeige am Akku
- Durchschnittliche Ladezeit: 3 Stunden
- Akku-Laufzeit mehr als 2 Stunden
- Modell: 8009621
- Eingang: 5 V  2.1 A
- USB-Ausgang: 5 V  2.1 A
- Akku-Typ: 8006504
- Akkuleistung: 5000 mAh / 3,7 V
- Akku-Ausgangsspannung : 5 V / 2,1 A
- Geräteabmessungen: 1365 x 222 x 20 mm
- Gewicht: 370 g
- Abdeckung/Hülle nicht abnehmbar

## Bedienung

- Zum Einschalten des Geräts einige Sekunden lang die Taste  drücken, es ist direkt im Heizmodus programmiert.
- Wenn Sie die Taste  drücken, wechselt das Gerät zwischen Heizmodus + Vibrationen. Zum Auswählen einer anderen Vibrationsfunktion erneut die Taste drücken. Zum Beenden des Vibrationsmodus drücken Sie je nach Vibrationsgeschwindigkeit 1- bis 2-mal die Taste.
- Der Wärmegürtel schaltet sich **nach 1 Stunde** automatisch ab. Der Vibrations-Modus schaltet nach Drücken auf die Taste  oder automatisch **nach 15 Minuten** ab.



## Pflege und Lagerung

**ACHTUNG !** Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege vom Akku und lassen Sie das Gerät abkühlen.

### Pflege des Auflage

- Niemals Reinigungsmittel oder Scheuermittel zur Reinigung verwenden.



- Nicht in der Maschine trocknen lassen



- Nicht bügeln



- Nicht chemisch reinigen.



- Nicht bleichen.



- Handwäsche

- Falls der Wärmegürtel unbedingt gereinigt werden muss, klemmen Sie vorher den externen Akku ab.
- Wischen Sie die Oberfläche der Wärmeauflage von Hand ab und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Von einer allzu häufigen Reinigung des Gürtels wird abgeraten. Er sollte während seiner Lebensdauer höchstens 5-mal gereinigt werden, da andernfalls die Komponenten im Inneren Schaden nehmen.
- Um zu verhindern, dass der Gürtel beschädigt wird, sollte er flach liegend auf einem Wäscheständer trocknen. Fixieren Sie ihn nicht mit Wäscheklammern oder Ähnlichem.

## Aufbewahrung des Wärmegürtels

- Den Wärmegürtel an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Den Wärmegürtel nicht am Netzkabel und den Kabeln aufhängen.
- Den Wärmegürtel keiner direkten Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aussetzen.
- Den Akku stets herausnehmen, bevor Sie den Wärmegürtel lagern.

**WARNHINWEIS:** Vor dem Lagern das Gerät abkühlen lassen. Zur Vermeidung von Knicken auf dem Wärmegürtel sollten bei der Lagerung keine Gegenstände darauf gestellt werden.

## Fehlerbehebung

Wenn Sie auf die folgenden Probleme stoßen, lesen Sie bitte die untenstehenden Lösungen. Wenn das Gerät immer noch nicht einwandfrei funktioniert oder überhaupt nicht mehr funktioniert, senden Sie es bitte zurück, damit es rückerstattet und umgetauscht werden kann.

Fehlerquellen	Mögliche Gründe	Behebung
Weder die Kontrolllampe noch die Akku-Anzeige leuchten auf, wenn: <ul style="list-style-type: none"><li>• der Akku an das Gerät angeschlossen ist und</li><li>• Sie auf den Netzschalter drücken.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der Akku ist leer.</li><li>• Der Sicherheitsschalter wurde durch eine Überhitzung ausgelöst.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Laden Sie den Akku auf.</li><li>• Lassen Sie das Gerät auf Raumtemperatur abkühlen und schalten Sie es wieder ein.</li></ul>
Weder die Kontrolllampe noch die Akku-Anzeige leuchten auf, wenn: <ul style="list-style-type: none"><li>• der vollständig geladene Akku mit dem Wärmegürtel verbunden ist und</li><li>• Sie den Netzschalter gedrückt haben.</li></ul>	Das Gerät oder der Akku ist defekt.	Wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.





## uw product




### Inhoud van de doos

- 1 warmtegordel
- 1 externe batterij
- 1 handleiding
- 1 usb-C oplaadkabel

### Technische eigenschappen

- De gordel wordt na 1 uur automatisch uitgeschakeld
- De trillingen stoppen automatisch na 15 minuten
- Sluitsysteem met klittenband
- Geïntegreerde bedieningsknoppen aan/uit - trillingen
- 3 modi:                   verwarmingsmodus + lichte trilling  
                                  verwarmingsmodus + krachtige trilling  
                                  alleen verwarmingsmodus
- Deze band mag alleen gebruikt worden met de meegeleverde HYY-02-accu
- Waarschuwinglampje 'batterij bijna leeg'
- Indicator oplaadniveau op de accu
- Gemiddelde laadduur: 3 uur
- Autonomie van meer dan 2 uur
- Model: 8009621
- Ingang: 5 V  2,1 A
- USB-uitgang: 5 V  2,1 A
- Type van de batterij: 8006504
- Capaciteit van de batterij: 5 000 mAh / 3,7 V
- Uitgangsspanning van de batterij: 5 V / 2,1 A
- Afmetingen van het product: 1365 x 222 x 20 mm
- Gewicht: 370 g
- Bedekking/hoes niet verwijderbaar

## gebruik

- Druk gedurende enkele seconden op de knop  om het toestel in te schakelen. Het is rechtstreeks geprogrammeerd in de verwarmingsmodus.
- Druk op de knop . De modus verwarming + trillingen wordt in geschakeld. Druk opnieuw op de toets om een andere trilfunctie te selecteren. Om de trilmodus stop te zetten, druk 1 tot 2 keer op de knop afhankelijk van de trilsnelheid.
- De warmtegordel wordt **na 1 uur** automatisch uitgeschakeld. Druk op de toets  om de trilmodus te stoppen; anders wordt deze automatisch uitgeschakeld **na 15 minuten**.

## onderhoud en opberging

**OPGELET!** Koppel de accu altijd los van het apparaat en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken of er onderhoud aan gaat plegen.

### Onderhoud van de hoes

- Gebruik nooit detergents of schurende producten voor het reinigen.



- Niet drogen in de machine



- Niet strijken



- Niet chemisch reinigen



- Niet bleken



- Met de hand wassen

- Wanneer de verwarmende buik-/rugband absoluut gereinigd moet worden, koppel de externe accu dan los.
- Maak het oppervlak van de verwarmende band schoon met de hand en laat het apparaat niet weken in water.

- Het is niet aanbevolen om de band te vaak te reinigen. Hij mag tijdens de levensduur ervan niet vaker dan 5 keer gereinigd worden. Anders loopt u het risico dat de interne bestanddelen beschadigd raken.
- Laat de band plat drogen op een rek, zonder wasknijpers of andere hulpmiddelen te gebruiken, om te voorkomen dat de band beschadigd raakt.

## Opbergen van de gordel

- Bewaar het product op een koele en droge plaats.
- Hang het toestel niet op aan het voedingssnoer of de kabels ervan.
- Stel het product niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen.
- Verwijder steeds de batterij voordat u het toestel opbergt.

WAARSCHUWING: Laat het product afkoelen voordat u het opbergt. Plaats geen voorwerp op het opgeborgen product, om te voorkomen dat er plooiën ontstaan.

## probleemoplossing

Raadpleeg de onderstaande oplossingen als u de volgende problemen vaststelt. Als het product nog steeds niet correct of helemaal niet meer werkt, stuurt u het terug voor herstelling.

Voorwaarden	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
<p>Noch het lampje van de aan/uit-knop, noch dat van de batterij brandt wanneer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de batterij verbonden is met het product en</li> <li>• u op de aan/uit-knop drukt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De batterij is ontladen.</li> <li>• De veiligheidsschakelaar werd ingeschakeld wegens oververhitting.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De batterij opladen.</li> <li>• Het product laten afkoelen tot de kamertemperatuur en opnieuw inschakelen.</li> </ul>
<p>Noch het lampje van de aan/uit-knop, noch dat van de batterij brandt wanneer:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• de volledig opgeladen batterij aangesloten wordt op de warmtegordel en</li> <li>• u op de aan/uit-knop gedrukt heeft.</li> </ul>	<p>Het product of de batterij zijn defect.</p>	<p>Neem contact op met de klantendienst.</p>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuiltoestplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### \* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### \* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### \* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### \* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### \* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassieticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8009621  
Ref. ECL3

SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte  
59810 Lesquin - FRANCE



Points de collecte sur [www.quefairemedeschets.fr](http://www.quefairemedeschets.fr)  
Privilegiez la réparation ou le don de votre appareil !